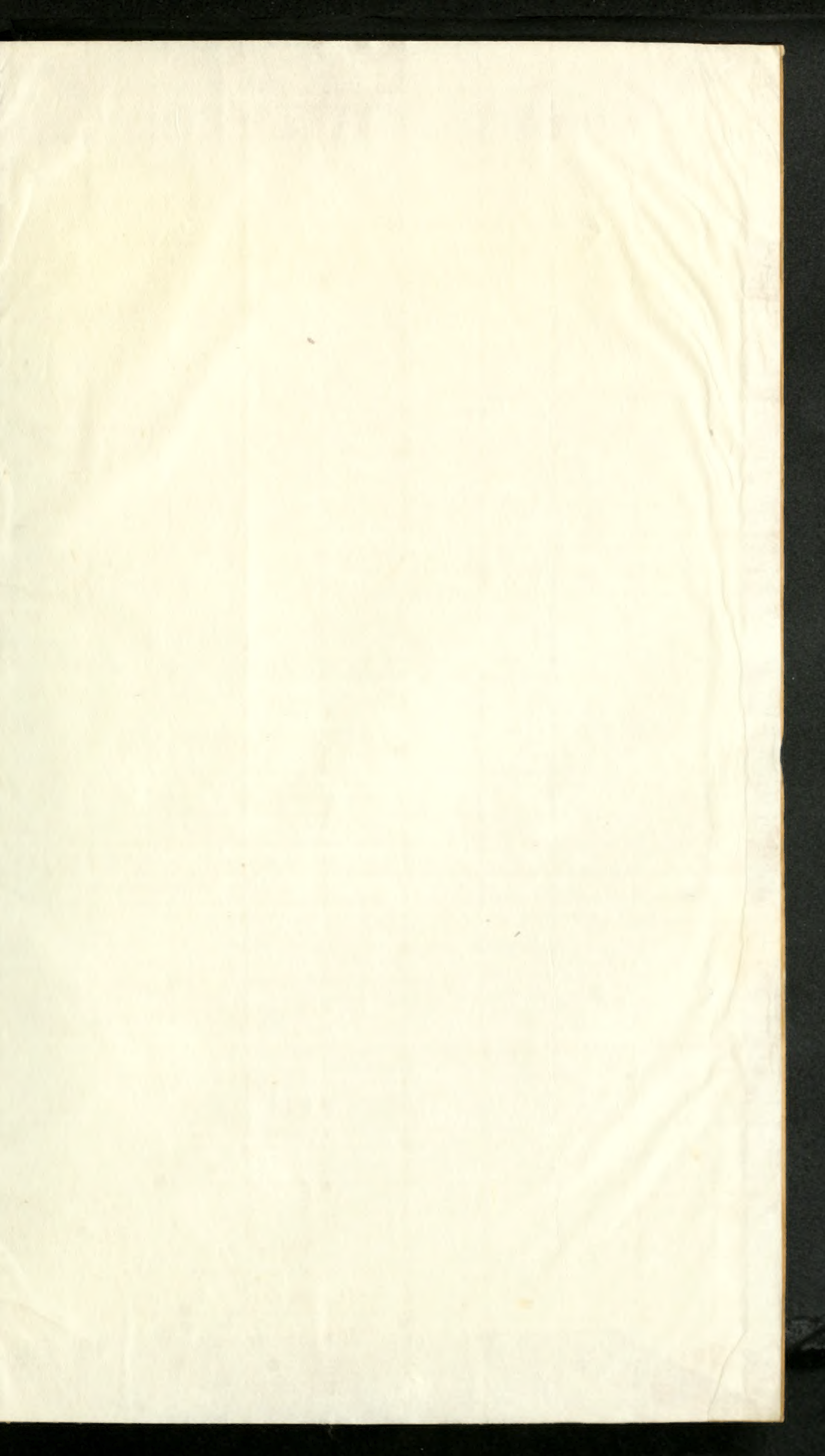
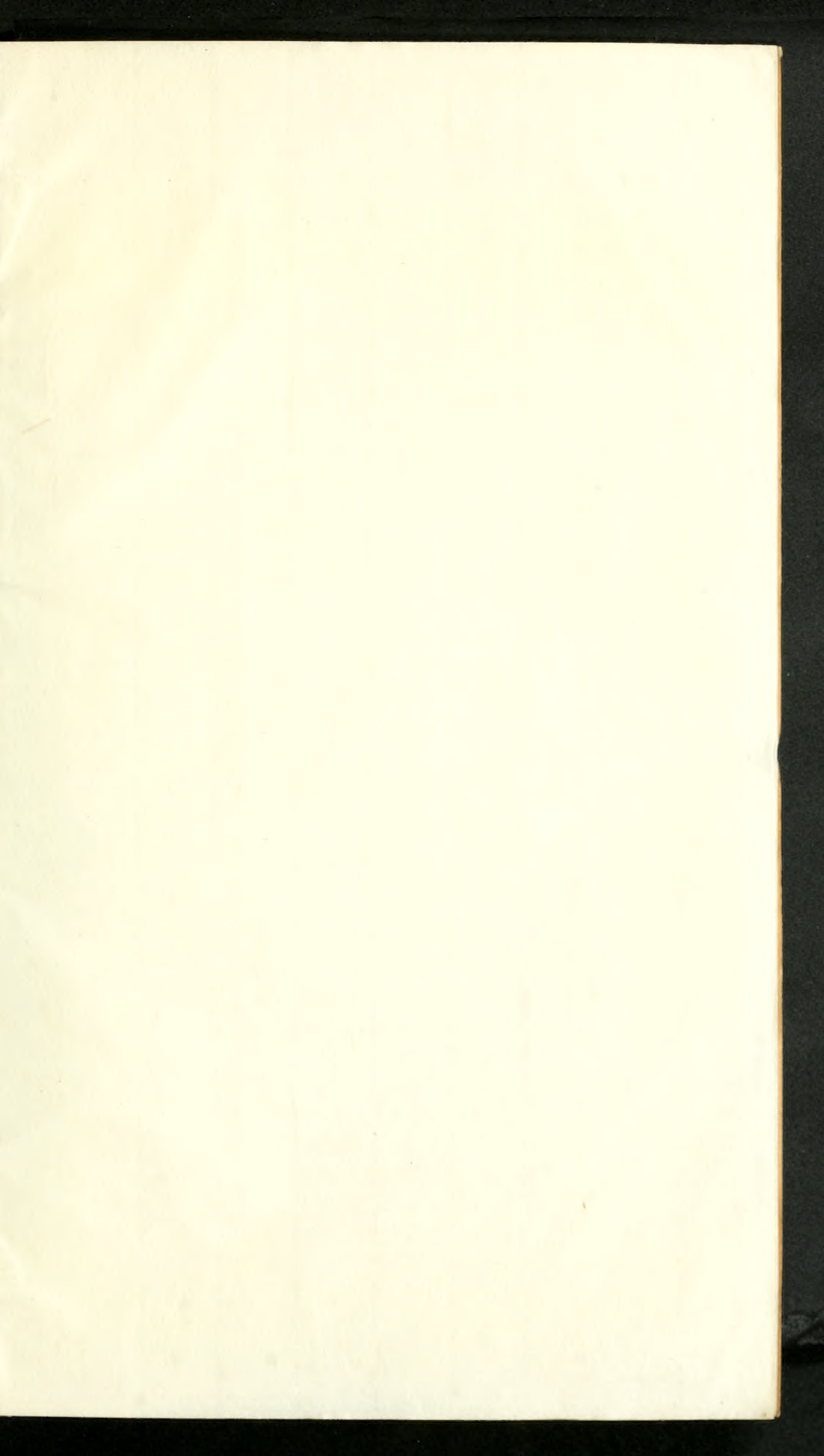
林下筆記

三十三冊
卷之三十八　海東樂府
卷之三十九　異域竹枝詞







林下筆記卷之三十八

海東樂府目錄

萬年懽
月華清
動動
無㝵
五冠山
楊州曲
月精花
伐谷鳥
金剅城
叢石亭歌

親耕樂
親蠶樂
大射禮
俗部
雅樂
進豐呈
進宴樂
獻仙桃
壽延長
五羊仙

抛球樂
蓮花臺
夢金尺
受寶籙
覲天庭
受明命
荷皇恩
賀聖明
聖澤
六花隊

曲破
保太平
定大業
鳳來儀
牙拍
響鈸
舞鼓
鶴舞
教坊歌謡
文德曲

陶山九曲歌
石潭九曲歌
關西別曲
關東別曲
思美人曲
將進酒
鐵嶺歌
山有花
訓民正音

林下筆記卷之三十八

月城李裕元景春輯

海東樂府

樂自箕聖始迄三千年我朝開國受皇明樂設二教坊左曰東京右曰成都卽古樂譜所傳也其樂大同小異合稱三韓樂府後世亦或演而添增其揆一也初叙其始尾繫時樂以備參看凡百二十一篇

箕子樂

箕子東來人五千八條設教遺風傳大同江曲西京

曲文獻猶餘二樂篇

箕子樂無徵獨傳大同江曲施八條之教民以大同江比黃河永明嶺比嵩山西京曲民習於禮讓尊君親上而作此歌

青邱風雅

河水之流潑潑兮曷維其極萬山低日月休光后德懿教民禮樂風騷稽

民美箕子之德作頌演其辭

三韓樂

仲夏初冬蹋地來農功終始趁期回鐸聲相和伽倻

瑟百鳥雙雙下舞臺

三韓之俗信鬼神常以五月祭之十月亦如之舞人應節有猶鐸聲伽倻王作瑟鼓之百鳥飛下

高句麗樂

桃皮觱篥鳳笙箜篌暮夜相聚男女謳越調夷賓傀儡雜隋煬觧笑進高句

大業九部樂充高句越調夷賓曲唐李勣破高麗得而進之

百濟樂

握槊弄珠大袖襦紛紛箎笛與箏竽智異禪雲無等

鬪薛將軍得獻皇都

皆異山歌禅雲山曲無箏山曲唐將薛仁貴得而獻之

渤海樂

聚會歲時作樂先命(註)滿城士女轉回旋蹈鎚歌舞何時朔兼習工人金史傳

渤海俗歲時先命歌舞人前行士女隨之歸蹈鎚金史工人習之

新羅樂

三竹三絃舞二人紅鞓金銙紫頭巾中秋明月貞觀

歳會射宮庭女樂陳

三竹大笒中笒小笒三絃玄琴伽倻琴琵琶貞觀

中秋獻之

萬波息笛

兵退病瘥雨雨晴一吹星異寶東京小山浮到山生

竹萬萬波波息以名

神文王時小山浮海上有一竿竹命作笛吹則兵

退病愈旱雨雨晴風定波平因以名之

東京曲

昇平日久政治淳靈瑞重重感鬼神月精橋畔白雲

渡毘悅其尊君悅臣

月精橋白雲渡皆王宮近地世傳有鳳生歲臣子之於君父卑少之於尊長婦之於夫通用文字

會蘇曲

會蘇舞續會蘇歌百戲嘉俳集館娥六部分明紅績考乙宵謝勝酒如駝

儒理王分六部為二使王女二人各率部內分明績麻自七月望至八月望乙夜而罷考其功負者置酒食以謝勝者謂之嘉俳是時負家一女子起舞歎曰會蘇會蘇其音哀雅後人因其聲作歌名

回會蘓曲

兜率歌

賑賙仁化感交隣携負帰来無遠民國俗歡康歌此
曲聲聲叶律始通神

儒理王巡行國内存問賑給隣國百姓聞而来者
众民俗歡康作此歌此歌樂之始

憂息樂

二弟質隣勞我思南蠻逆邅又句麗郊迎六部悲歡
地王乃翻聲塤和箎

訥祇王弟未斯欣質於倭卜好質於高句麗王思

見二弟及還命六部迎之作歌以宣其志謂之憂息曲

碓樂

百結先生喜鼓琴空教隣杵惱妻心杵聲演作琴中譜千載流傳歲暮音

慈悲王時有人衣懸鶉號百結先生常以琴自隨宣其志鄰里舂粟其妻嘆曰人皆有粟我獨無何以卒歲先生乃鼓琴作杵聲以慰之

鵄述嶺曲

時際訥祇朴使臣奉書日本楚囚身望夫石立山崔

兀古廟秋風鵄述神

訥祇王時朴堤上使倭不返其妻上鵄述嶺望倭
哭死仍為鵄述嶺神母

怛忉歌

上春子午亥蕉辰百事皆燋禁令申四日怛忉不敢
動東都流俗誤時人
炤智王時有龍馬鼠豕之怪每年正月上辰上亥
上子上午忌百事目為怛忉

陽山歌

陽山松柏泣忠臣半夜誰知百濟人郎幢步騎今何

在齋唱哀詞野草叢

太宗王二年郎幢大監金歆運伐百濟於陽山濟人夜襲歆運格鬪而死步騎幢主寶用那亦死之時人哀之作此歌在東都樂府

處容歌舞

鶴城春日讌羅王感動神龍一炷香處容歌是霜髯舞五色殊容處處五方

憲康王出遊鶴城忽雲霧冥晦日官奏此東海龍所變也宜行勝事以解之於是勅有司為龍創佛寺令出雲開因以名其浦龍喜乃率七子現於駕

前讚德歌舞其一子隨駕入京名曰崴容一名霜髯

黃昌郎舞

官昌訛誤黃昌郎史傳無徵擊劍塲八歲眇童謀釋憾樽前驚起夫餘王

昌郎八歲為王謀釋憾於百濟往濟市舞劍王召入宮令舞因揕殺之後世作假面昌郎乃官昌之訛也

宮庭柏

相對圍棋老柏傍指教毋忘矣貞心一榮一悴由天

裕知是官家雨露深

孝成王在潛邸與金信忠圍棋於柏樹下曰他日我不忘汝汝亦不改貞操有所負者有如此柏未幾王即位録功臣而遺信忠信忠為歌貼於柏樹樹忽枯王聞之召賜爵柏乃蘇

繁花曲

美人蹈躡祇園亭白白紅紅青復青調音悽咽回頭望玉樹花開唱後庭

景哀王遊鮑石亭令美人奏此曲其詞云祇園實際兮二寺東識者比玉樹後庭花

利見臺歌

古城幾處閱王都朝暮分離或不虞南國大人臺上
會錫名利見世相呼

羅王父子久相失及得之築斯臺相見錫曰利見
作此歌

木州歌

木州少女孝於親勤儉農桑曉謝貧石窟老娘適撫
愛怡顏和氣順人倫

木州有孝女父惑後母之讒逐之女至一山中見
石窟有老婆愛之嫁以其子勤儉致富聞其父母

貧甚邀賓其家供養備至父母猶不悅女作歌以
自怨

半登山曲

方登山語半登傳日縣婆娘刺所天非寞水厓来救
絶桃根孤卧不成眠

羅末盜賊大起據高敞半登山長日縣之女被掠
作歌以諷其夫不即来救曲名方登山轉為半登
云

鄉樂

金丸舞袖月顚顚縮項高肩鬪酒仙大面黄藍南北

躍狻猊束毒鬼運鞭

東都有金九月顛大面束毒狻猊等戲崔致遠月

顛詩有高項縮髮崔嵬攘臂羣儒鬭酒盃大面詩

黃金面色是其人手把珠鞭役鬼神束毒詩蓬頭

藍面異人間押隊來庭學舞鸞

高麗樂

乾德四年來鎮州彩衣銀臺皇恩優今之樂亦古之

樂中國之音出海隅

宋乾德四年鎮州進伶官習高麗部樂賜衣服銀

帶歸之今之樂即華之制也

教坊女弟子

楚英歌舞踏沙行宴會燃燈鳳觀明五十五人王母隊君王萬歲字形成

文宗時教坊養女弟子真卿等所傳踏沙行歌舞請用於燃燈會從之又設八關會御神鳳樓觀樂女弟子楚英奏王母隊歌舞一隊五十五人舞成四字或君王萬歲或天下太平

絃坊

唐樂總絡鄉樂回品分二部華素閒施朱傳粉百媚態裝束衣巾上歲臺

器樂無金石之音分為左右二部左曰唐樂中國之音也右曰鄉樂其故習也所謂俗樂娼妓之戲傅粉施朱百媚千態恣淫褻之心消雅正之氣莫此若也

壽星明

太史觀星八月天老人垂彩喜無眠丹墀朝見奇祥奏御手題詩被管絃

睿宗十五年壽星見王親題詩使歌之

萬年懽

萬年懽意萬年枝忠甫王宫一妓兒堪笑萬年猶不

足付他金石無窮垂

王嬖妓萬年惟樂有此曲

月華清

金屋樓臺靜月華天開雨洗浩無涯玉壺氣徹絕纖翳極目蒼蒼白露葭

麗末作其詞曰雨洗天開風將雲去極目都無纖翳仲秋夜靜月華如水金屋樓臺清氣徹玉壺

動動

柳節制來合浦軍淫風南冠歆如雲憧憧人士爭相頌喜動成歌動動輒勒

倭寇順天長生浦合浦萬戶柳濯赴援倭望風潰
軍士悅之作此以美之

無㝵

金鈴垂綵帛為粧進退中音拊擊揚元曉葫蘆游在
市佛言無碍出西方

元曉嘗撫玩曲項葫蘆歌舞於市名曰無㝵後好
事者綴金鈴垂綵帛為飾拊擊進退皆中音節樂
志云出自西域其詞多用佛語

五冠山

文忠深隱五冠山朝赴公堂趂暮還老去悲傷西日

薄木鷄歌作慰慈顔

文忠事母至孝居五冠山距京三十里為養祿仕

朝出暮還歡其母老作木鷄歌

楊州曲

運會楊州最富殷背華臨漢柳之分方春時節花心

暖男女相惟坌集雲

楊州北距華山南臨漢水富庶繁華州人男女方

春好遊而歌之

月精花

晋陽妓女月精華鍾愛三生魏氏家能使精堂恚而

死官人狂惑邑人嗟
月精華晉州名妓司録魏齊萬惑之令夫人憂恚
而死邑人衆之作此以刺
伐谷鳥
伐谷鳥鳴布穀聲朝来櫪樹雨新晴舊臣沾淚先王
諭勝似開元霓羽名
肅宗欲聞其過及時啟得失猶恐羣下不言作此
而諷之伐谷或作布穀聲轉互幻也金富軾詩曰
佳人猶唱舊歌詞布穀飛来櫪樹稀還似霓裳羽
衣曲開元遺老淚沾衣

金剛城

遼兵犯境燒王宮敵退羅城復築崇沁都歸後歌聲咽軛礔礰堅剛金鐵同

遼兵入王城燒宮闕顯宗收復築羅城國人喜而歌之或曰高宗避蒙兵入都江華後還開京作是歌言其城堅如金之剛也

叢石亭歌

大海東頭誰作歌元朝天使臨瀛過四仙蹤跡惟綿邈音響留餘竟碧波

奇轍仕元為平章奉使還到江陵登此亭覽四仙

之跡望大海作此歌

居士戀

鵲兒籬除喋花枝蠨子床頭引網絲行役幾年苦不返形容已盡先生詩

行役者之妻作歌托鵲蠨以冀其歸李益齋作詩解之如此

沙裏花

黃鳥飛來啄我粱田間耗盡一年粮疾苦民情誰得識寡鰥孤獨自悲傷

賦歛繁重豪強攘奪民困財傷托以黃鳥啄粟以

恐亦益齋詩曰黃鳥何方來去飛一年農事不曾
知寡鰥孤獨耕耘了耗盡田間禾黍爲

長巖歌

老人誡進杜平章賢相書譏鳥網張何必古人今亦
有老人何處已深藏

杜英哲流長巖鎭與一老人相善及還老人戒其
苟進英哲後至平章事果又陷罪老人歌以譏之
益齋詩云眼孔元來在何許可憐觸網雀兒癡

濟危寶

濟危寶局濟人危當世無人恨以遺供役何來一婦

女無端含怨寓閒詞

光宗置濟危寶為濟人治疾病有一婦人以罪徒

役於是局恨其手為人所執歌以自怨

安東紫青

以身事一福州娼女誠漫成敎義方紅不緑兮青不

白游辭反覆任行藏

婦人以身事人一失其身人所賤惡故以緑之紅

白青緑反復比之以致取舍之決

松山歌

巖巖松岳開西京累世相承王業成如何晚葉荒淫

亂不念三韓八一枰

松山開京之鎮也自太祖都開京累世相承國祚延長此樂之所由作也

禮成江

唐商賭婦禮成江一局輸贏傾貨缸婦去婦來江上月頭綱驚膽落篷窓

唐商賀頭綱善棊嘗至江上見一美人與其夫賭之載船而去其夫悔作是歌婦人去時粧束甚固頭綱欲亂之不得舟至海中盤旋不行卜之曰節婦所感頭綱還之婦亦作歌

冬栢木

鯨浪千重復萬重逐臣望美海山峯德陵冬柏青無盡玉宇瓊樓感遠蹤

蔡弘哲流遠島思德陵作是歌王聞而召之

寒松亭

曲終琴漂到江南翻調曰張晉三月白寒松秋鏡浦沙鷗有信夢難甘

世傳此曲書於琴底漂至江南居人未解其調光宗時張晉山奉使江南人問之晉作詩解之曰月白寒松夜波安鏡浦秋哀鳴来又去有信一沙鴎

鄭瓜亭

種瓜餘力撫絃琴曲曲悽哀撼樾林亭上啼禽亭下月春山疑是蜀規吟

鄭叙放歸田里築亭種瓜撫琴以寓意自號瓜亭益齋詩云憶君無日不沾衣正似春山蜀子規

風入松

宮苑老柯葉葉鬆仁風習習露華濃布陽盛德如松茂蒼翠千年秋又冬

頌禱之詞也

夜深詞

風雲一代畫堂深玉漏丁東月上林旨酒盈盈皆我
有肆筵讌樂嘉賓心
君臣相樂之意於終讌歌之
翰林別曲
染翰朝朝任奉供宿儒分掌做笙鏞細氊講罷徐歸
院導燭金蓮聽曉鐘
翰林諸儒所撰
紫霞曲
紅燭燒殘夜未央自天仙樂中和堂松山春日耆英
會一曲紫霞叢秘章

蔡洪拯輯中和堂於紫霞洞自製此曲其詞曰家在松山紫霞洞雲煙相對中和堂喜聞今日耆英會來獻一盃延壽槳其譜秘不傳人一日邀諸耆老酒半忽女樂自屋上乘綵雲梯而降似若自天而下

窮獸奔

秋風兮勁上章年追擊倭寇智異巔天意有帰民永賴明明靈昭著鄭生篇

庚申秋我太祖大王追擊倭寇于智異山自是賊不敢登陸民賴以安鄭道傳作此歌

西湖曲

景炎之族傷於貧畫舫輕裝自買春壯士千金誰肯擲一朝難滌眈羅塵

鮮于樞所作其詞曰西湖畫舫誰家女貪得纏頭強歌舞安得壯士擲千金坐令桑濮歌行露蓋驚曰宋亡士族有以此自養者故傷之也眈羅此曲極為鄙陋然可以觀民風知時變

延陽歌

拔擢器成凡幾人自知効力不知身木之資火終灰燼為木寧辭火及薪

延陽人有為人所收用者以死自效比之於木而為之歌蓋木之資火必有戕賊之禍雖至於灰燼所不辭也

迎仙樂

國家典禮重尊宗元服加時寳冊封鼓樂大庭軒架列伶官六拍叶黄鍾

冊王妃王太子王姫及王太子加元服時並奏此樂

眞勺

一二音連三四音四三二一濁清吟指一動時點一

落一心操縱不容針

樂府真句有一二三四乃聲音緩急之節也一真句最緩二三四又次之

太平簫

一聲撼月孔穿星金口清商鳳管聆萬古精忠鄭相國終身不忘護玉庭

圃隱詩云鳳管粧金口清商自此生一聲高撼月六孔巧鑽星

雅樂署

麗季樂壞鄉與唐混淆貿亂使人傷樂中雅樂明初

祀當世其誰解古章

恭讓王置雅樂署習宗廟樂歌時樂學貿亂雖以

趙浚之才智亦未能講究樂理故耳

唐鄉樂

直臣奸宦攻分論鄉妓唐䁥各立門明仲一䟽扶正

大天將啓我講新翻

崔承老上䟽以喜觀鄉樂為光宗之失德毅宗聲

妓之戲皆宦者白善淵等慫恿為之史臣書以為

戒辛禑時趙浚請毋令倡妓近前其說正大不可

棄也

昭代樂

文德歌成闡武功聖人教化變民風三十八年聖繼

聖樂師承命正和中

自太祖朝至世宗朝十二年為三十八年朴堧䟽

請纂録樂譜有文德武功二曲後仍為廟樂

鼓吹樂

祖功宗德善形容後武先文聖際逢無射羽音添軋

範御天此日謨飛龍

朴堧䟽云羽調乃無射宫也今於纂録羽調不得

削去鄭麟趾所撰亦有龍飛御天歌

唐部

鼓月琴諧杖鼓牙箏唐琵琶對奚琴鳴太平簫外洞簫

閧𪗁䈂笛薰牙太箏

唐樂有牙箏太箏

鄉部

嘈切玄琴太古心鄉琵琶和伽倻琴唐音爭似部中

𪗁大小中音三品笒

鄉樂有大笒中笒小笒

唐呈才

第一佘紅第二藍兩行花簇山籠三洞天景色東風

暖惜惜奴嬌縛帝南

六花隊有紅頭第一念藍第二念拋毬樂有兩行

花竅洞天景色五羊山有縹緲三山碧烟籠曉曲

破有惜奴嬌撍無寐席縛帝

鄉呈才

引入颯颯九奏登宣威和恭命休應華山朝日鳳凰

下善頌春亭猶足徵

昭武樂六奏有宣威和恭休命順應右定大業南

呂秋分之律熙文樂九奏右保太平林鍾大暑之

律卞季良撰華山別曲鶴蓮花臺有鳳凰吟

勝國樂

洛陽花轉憶吹簫清水龍吟上六么太平年曲仍翻

譜古樂聊將今樂調

本朝因用之樂有憶吹簫洛陽春轉花枝黃河清

水龍太平年

養老宴

内外宴開樂一章昭陽養老進霞觴元陵盛德浹肥

孚擊壤康衢翁髮霜

英宗朝癸巳御製外宴内宴各一章

親耕樂

天粒初章樂與民耕臺臨御速嘉賓游協樂履青箱
載觀刈之時又吉辰
出大次與民樂歌天粒
親蠶樂
公桑蠶事威儀篇講習如令幾許年禘副纚三成繭
蔽六宮和樂慶綿綿
王妃還大次與民樂歌威儀章
大射禮
思樂奏時於樂成君王大射禮先行周旋進退中規
矩盡布斯張綉鵠正

御射繹成歌思樂侍射繹成歌於樂

俗部

辛熱枝兒并突阿東京思内舞依歌先輩亦奏燒尾

宴霜臺别曲陽村戚

新羅樂有辛熱突阿枝兒思内菁曲霜臺别曲樵

近摸憲府燒尾宴令工人唱之

雅樂

清廟肅清於緝熙尊公上祀歲千斯上禘章同追上

禘於皇詩與維皇辭

翼祖室奏緝熙太祖太宗上禘時用於皇仁元王

后上號時用維皇德宗追上終獻維皇加上亞獻
於皇
進豐呈
東海之東深固根於千萬世聖賢孫維周赤爵呈天
瑞經界正時禮樂存
御天歌有海東根深赤爵維周文德歌有正經界
定禮樂
進宴樂
思政殿回慰北輔耆英社御繪西樓列朝宴樂多親
製雲漢於昭今古留

世祖朝庚辰至自平壤御思政殿御製慰北征將士英宗朝甲子御製八耆社一章

獻仙桃

瑤池蟠結一千年雙顆青青半紫臙左袖才旋右袖合高擡戴勝金盤傳

用西王母事以侑樂高麗崔滋詩云舊經仙胡渾肥碧新醉皇恩半頰頳

壽延長

四隊八人舞一行回旋三匝換相望南來北去聲聲拍背向齊翻腔急章

唐德宗時王景高恬菁為聖壽延長鑄佛像獻之疑即昉此而靈王因之樂府有中腔急拍尾前尾後詞

五羊仙

瑤圖萬葉五雲開一挾歸來二挾迴五色羊騎仙五子菖蒲穀穗影枚枚

樂奏五雲開瑞朝及萬葉熾瑤圖寰宇記有五仙人騎五色羊持穀穗遺州人又南越誌姚成甫於菖蒲閒遇丈人曰此菖蒲安期生所種合而觀之五羊仙之戲必起於此

拋毬樂

宋教坊名置第三碧城老士夢䰟酣誤墮瑚肴腮點墨衆中慵笑佳人靨

宋教坊樂三曰拋毬海州人李慎言夢至水殿觀宮女戲毬山陽蔡純爲叙其事今之此戲始於此而毬墜地則樂師取筆點墨於右腮而退

蓮花臺

一對蓮花仙女蔵金鈴蛤笠帽衣裳花神踏筒退花辭幻講流傳拓跋王

蓮花臺者本出拓跋魏用二女童鮮衣帽施金鈴

藏之蓮花箇舞訖取蛤笠盖曰花神賜歌採蓮曲之類而為之

夢金尺

一夢丁寧天命帰三千疆場萬年祈黄盖錦襦金尺捧唱詞十二童童圍

太祖大王在潛邸蔓神人授金尺受命之祥也六隊十二人奉黄盖唱金尺詞

受寶籙

智異山人得異書嵌空石壁千年餘節旄龍扇旋相對先八仙歌後歩虚

太祖大王潛邸時人得異書於智異山石壁中以

獻樂奏八仙及步虛子由龍扇旌節之間而對舞

觀天庭

帝眷東邦識聖真殊恩曠禮出臣隣贍天老幼懽欣

慶蹈舞忭誠頌紫宸

太宗大王潛邸時入觀天庭蒙被帝眷禮而遣還之

國人老幼歡欣慶忭相與歌之

受明命

金寶縷文晃九章大明天子開青陽東藩偏荷皇恩

重識喜先登式讌觴

太宗大王事大以禮天子錫明命從以印章冕服

國之大夫士惟欣歎之

荷皇恩

於皇誥命自天來舉國同惟舞萬回攢手北望闕一

僉東人誰不報涓埃

太宗大王以父王之命權攝國事尋受皇帝誥命

賀聖明

樂奏千年萬歲歌感天帝德瑞應多四方寧謐東方

暨山出器車海不波

皇帝御極以來宇內寧謐祥瑞薦臻我東人作是

詩頌禱之

聖澤

帝命使臣遣海邦褒嘉事大史無遺敬賓惟是欽天
德下國羣工仰駿厖

聖澤慰朝廷使臣也慰使臣欽上德也太宗大王
事大以誠帝用嘉之特遣使臣國人歌之

六花隊

間花心曲和胡笳六隊成分奉一花一拍聲終一拍
起紛紛花落翦輕霞

口號間花心詞花隊六人擊拍奉花而舞立於其

離坤乾坎艮方

曲破

進惟小小退惟遲或背或撞左右之攧遍在中中袞

亂衣紋不定影披離

樂奏攧遍中袞而妓舞進或面或背退復位

保太平

雜飾丹粧六六人繹成引出奏歸仁貞明隆化龍光

舞盡在先今後古衣

太祖樂三十六人并丹粧雜飾奏歸仁貞明隆化

龍光而舞作至繹成引出

定大業

七十一人五色盔中分五七四方未曲圓銳直陣形

慶大鼓鼕鼕萬舞催

大宗樂七十一人并着五色甲青隊胄三十五人

各執儀物三十六人各執弓釖大鼓十通舞作作

曲陣直陣銳陣圓陣換位而舞

鳳來儀

昔周舞對海東章亜亜羅衣噴象香四隊回旋北隊

定及還五葉復初行

歌海東昔周章四方作隊北向而舞換隊立定至

五葉還作初列之狀

牙拍

樂師足蹈由東楹錦帶飄飄牙拍橫十二腔詞隨月

變手中遲速應聲聲

樂師由東楹入取牙拍掛插於帶間旋北向對舞

隨每月詞變舞回節次遲速越一腔擊拍

響鈸

左右鈸纓母指長向前伸臂齊衣裳高低隨拍挾相

揖三度將終兩手忙

八人預繫響鈸於左右手母指長指向前伸臂相

挾手而進三度如上儀揮兩手而歛之

舞鼓

彩棚齋繞聲聞渕海上浮査降古仙歛手跪來歛手起二龍嬌嬌蝶翩翩

高麗侍中李混謫宦寧海得海上浮查制爲舞鼓其聲宏壯其舞變轉翩翩然蝴蝶繞花嬌嬌然二龍爭珠

鶴舞

青青白白鶴翱翔兮立西東向玉塘鼓嘈舉頭俛而啄却逢童女驚飛揚

青白鶴翱翔進池塘前分東西而立俛而啄舉首
鼓嘴樂將終啄開蓮篚兩童女乃出兩鶴驚躍而
退

教坊歌謠

鋪花軞路浼香山謠軸璵函左右班大駕至時齊奏
樂呈才盡着暗紗䙌
設浼香山池塘具於路中鋪花碧於山前左右設
歌謠軸函於卓大駕至前部鼓吹樂工分左右奏
與民樂

文德曲

曲開言路保功臣禮樂章章致語新五百起來文物
盛太師觀德民風陳
樂始致語訖唱文德曲開言路保功臣定禮樂等
章

朝廷樂

金殿清平滿殿春醉豐亭閑豐安中鳳凰唫変龍吟
水王命詞臣增損因
我東樂府有金殿清平滿殿春醉豐亭豐安等曲
世宗朝命尹淮改撰慶容歌詞名曰鳳凰吟遂爲
朝廷之樂

三調

調羽調平調後殿東方曲調慢㗖羡瑟中三節堪相
倫清側餘音平又擅

遜註云瑟有三調平調清調側調也五聲羽為最
清則羽為清調也我國後殿之曲音節激昂與平
調相反疑古所謂側調

新羅八關會

眞興王歲月中冬棚結輪燈百戲從祈福之時兼觀
美花郎選入儀丰茸

眞興王每歲中冬會僧徒於關庭置輪燈一坐列

香燈四方又結兩綵棚呈百戲歌舞以祈福

玉笛

天然竹色玉璘珣踰嶺聲喈東史真尺寸無差鐵補
缺那知靈異自龍神

笛長尺有九寸上枯下生天然竹色世傳逾烏嶺
聲喈壬辰為倭人所碎以鐵補缺朝鮮誌海東龍
所獻

高麗八關會

四人之子選良家衣羽裳霓羅俗誇桃花流水尋真
跡藐射仙姑披紫霞

麗太祖因羅俗選良家子四人被以霓裳羽衣列舞于庭待制郭東珣作賀表曰自伏羲氏之王天下莫高太祖之三韓邈姑射山之有神人宛是月城之四子桃花流水杳然去雖真迹之難尋古家遺俗猶有存信皇天之未喪

老人星

南極壽星如月圓煌煌瑞彩見東天拈香設醮中原野宴樂官庭鐘鼓懸

毅宗二十四年忠州奏老人星其夕壽星見王親製樂章宴百官

昭代散樂

欽賜歌章目一千王迎郊館設儺莚山棚野戲今停免秤以償銀也貨泉

世宗大王戊戌欽差宦官陸善財奉勅書及欽賜名稱歌曲一千本來結綵棚設儺禮上幸慕華以迎行禮如儀

除夕儺

蓮花臺鶴處容神大合官庭進舞人除祓赭鞭雜還地明朝迎納一年春

晦前一日設儺戲於宮庭杖鼓擊鞭以驅之

黃菊詞

黃菊一枝賜玉堂歌詞清襲御前香天顏有喜臣隣動樂府猶傳宋侍郎

明廟朝折御苑黃菊賜玉堂官命撰進歌詞玉堂官倉猝不能就時宋純直摠府仍借製以進上知其由命付樂府以寵之

觀音讚

佛氏南無阿彌陁編編如是誦維摩雙花店曲猶難奏況復深嚴念呪歌

魚叔權曰內宴奏雙花店曲不可況觀音讚乎不

歷世能文阿彌者所撰每篇有南無阿彌陀佛

陶山九曲歌

壁立陶山函席開先生遺躅九溪回月明星懸凝然

寂春服成時第子來

先生之言曰月明星懸江山寥廓凝然寂然有春

判鴻濛底意

石潭九曲歌

石潭水石碧城名九曲層層一帯清後生尚說傳杯

處山仰門前霽月明

先生祠堂有山仰門

關西别曲

春山點點水溶溶城上樓臺望幾重綠窓歌唱梨園
子家在壷楊一色濃

白評事光弘作此曲古人題詩曰長城一面溶溶
水大野東頭點點山爲着題關西竹枝詞曰綠窓
朱戶笙歌咽盡是梨園弟子家

關東别曲

天下無雙八景奇關東樂府世皆知象一形時中一
節風流相國慨然詞

鄭松江關東樂象一事必應一節詞論者曰風流

懐慨

思美人曲

嶺高薛罕托生涯松老何年説遠情天一方兮雲水
邈滄江孤卧白鷗偕

松江謫居詩有生涯薛罕嶺作感君恩曲即今白
鴟詞

將進酒

朝青暮雪歎人生到海奔流任去情夢中若對劉伶
説一問何山隨鍤横

松江將進酒詞有朝青絲暮成雪奔流到海等句

引用者

鐵嶺歌

萬古綱常一嶺高寒雲飛去我心切三百年來歌不盡長令志士淚盈袍

白沙先生北遷錄有鐵嶺歌寒雲飛去等語

山有花

山上有花花下山一腔欲斷淚潸潸洛東江水無窮極碧恨隨流去不還

肅宗戊寅年間善山民女香娘早寡父母欲奪志娘作山有花歌投洛東江其辭有回首洛東江水

碧䓁語

附 訓民正音

聖人製樂應時候子母生生廿八副轉愼無窮叶七
三象形圓直倣姬籀
世宗朝製子母二十八字名曰諺文轉換無窮象
形而字倣古篆因聲而音叶七調三極之義莫不
該括
牙舌喉唇又變齒初中終響自然起次清次濁不全
清正反相須輕重以人
五音有牙舌唇齒喉初聲中聲終聲而唇聲有輕

重之殊舌聲有正反之别字亦有全清次清全濁不濁不清之差

律吕克諧無不備雞鳴狗吠書容易入平去上點加無似梵字還非梵字

樂歌則無所用而不備律吕克諧無所往而不違雖風聲鶴唳雞鳴狗吠皆可得而書凡字必合而成音左加一點則去聲二則上聲無則平聲入聲加點同而促急

宫商徵角皆分位區別四方風土異樂外樂聲付樂
章化機通球無愚智

正音盡宮商角徵之調蓋亦非樂而樂也四方風
土區別聲氣亦隨而異盖人無智愚事無巨細皆
得而解之極造化之妙通萬物之情

禁中開局斯民訓崔鄭申黃刪正韻往來遼野十三
蓄摠是先王心筭運

設局禁中命鄭麟趾申叔舟崔恒成三問等撰定
之中朝翰林學士黃瓚時謫遼東命三問等見瓚
質問音韻凡往來遼東十三度製字之妙實自睿
筭

洪祁堂曰古樂府蓋三百篇遺音也漢魏以降

作者家往往倣此軌範而若我東國散曲寔如南陔請笙詩與投壺之魯鼓薛鼓苟焉所以腔調無譜樂之道蔑如矣今兹褎輯考據賅淹精韻瀏暢挽回蕢桴葦籥之俗其為有補於風教

林下筆記卷之三十九

異域竹枝詞目錄

翁加里亞國
波羅泥亞國
洋黑鬼奴
洋僧尼
小西洋國
英吉利國
法蘭西國
瑞國
日本國
馬辰國

汶萊國
柔佛國
荷蘭國
俄羅斯國
宋腒朥國
東埔寨國
呂宋國
咖喇吧國
嘛六甲國
蘇喇國

亞利晥國
西藏諸番

林下筆記卷之三十九

月城李裕元景春輯

異域竹枝詞

清職貢圖詳載外國人物乾隆時輯也海外夷人當時職貢異於海國圖志之數然因其所載而錄之

琉球國

三王姓尚呂文雅顯手勤農炎海潯大帶圈冠衣覆足高官等級金銀簪

國居東南海中初有三王皆以尚爲姓其俗尚文

其俟常温穀疏蔵官級以金銀簪等差用黄綫綃
摺圏為冠寛衣大帯夫人衣長覆足民女以墨黥
手為花鳥形

安南國

四姓楮傳肇宋時農戍歳二重喪祠善治火罡冠唐
制婦女金環貴賤知

安南古交趾地本隷唐宋時丁氏黎氏李氏陳氏
相傳土地一歳再稔冠帯仍唐制婦人耳帯金環
以大小分等民人重喪祭樹犧善火罡

暹羅國

羅斛併暹建國號品高銑頂嵌珠帽民情善對即除

官飼象之餘習水操

暹羅即隋唐赤土國後分羅斛暹二國暹復為羅

斛所併品高人銑頂金帽嵌以珠寶選舉以民事

應對得當者即授官其民習水戰飼象取牙

蘇祿國

夫刀剪髮蔗為酤婦錦披肩蚌摘珠峒王分立東西

王永樂筐篚雍正輸

國在東南海中永樂間來朝雍正又入貢民剪髮

釀蔗女幅錦披肩取蚌珠為業

南掌國
十年一貢越裳氏翡翠樓高尊貴子白綾抹額老撾
娥金足纏身入内市
南掌古越裳部長居高樓夷民呼為老撾足布繞
體白綾抹額入内地貿易
緬甸國
銀鈚綢布鍍金塔將帥何年使貢納束髮美鬚爭敢
花檳榔葉寫緬書答
國在永昌越州古朱波吳三桂傳諭入貢乾隆時
金銀二鈚篆刻表文貢金寶塔緬布婦人束髮愛

花其文字用檳榔葉謂之緬書

大西洋

肌膚雪白鼻高昂帽折黑氈三角長螺髮藍鬖珠貫頸香山門澳僑夷洋

大西洋一稱意大里亞白皙鼻昂以黑氈折三角為帽婦螺髮為髻領懸金珠僑居香山門澳歲輸地租

合勒未祭亞省

淳愨報德塾多學貞質精工織不機豆粒金珠糞土用三冬作室禦寒威

國屬熱爾瑪尼亞國人皆忠義受德必報公設學塾地產金珠山多洽甚善造室婦人貞靜質直工作精巧徒手交錯金絨不用機杼

翁加里亞國

蒙古儀形彷彿人彎刀馳馬頗精神文字能通達亦鮮不貪禮俗識金銀

國在波斯泥亞南其人彷彿蒙古極頗悟習馳馬常帶彎刀婦人能文字俗尚禮貌金銀銅鐵可供他州

波羅泥亞國

持家井井婦人能花落蜂林琥珀凝晚春尚服前冬貉孳鈎且看熊子騰

國在熱爾瑪尼亞國東其地寒冷至初夏皆衣狐貉好孳鈎家豢熊羆供戲婦人專持家務内外井井產蜂林琥珀

洋黑鬼奴

黑奴唐代崑崙奴明史荷蘭役鬼烏鬼以一糟如馬食手提短棒自相呼

夷人所役黑鬼奴即當時所謂崑崙奴明史亦載荷蘭所役名烏鬼夷以食餘傾之一甕如馬糟常

握木棒而隨之

洋僧尼

掌教掌治分二王緇衣青斗蓋旛張僧雛扈衛婦男跪曾入京師鬚髮長

洋有教化治世二王戴青斗帽衣緇衣出入張蓋樹旛僧雛衛之男女輒跪俟過曾游京師者留髭髮

小西洋國

中土邃之萬里天西洋大小互稱傳長衣青帕相交錯摺袖惟着繡譜箋

國去中土萬里屬於大西洋婦青帕蒙首錦幅摺
袖執繡譜習針黹

英吉利國

重裙雜色哆囉絨壺貯鼻烟金縷中未嫁女兒腰欲
細生來裝束夙成工

國屬荷蘭男子多着哆囉絨婦人未嫁束腰欲其
細短衣重裙出行以金縷合貯鼻烟自隨

法蘭西國

佛郎西即佛郎機美洛中分呂宋歸合勢紅毛閩粵
擅爭雄英吉近衰微

法蘭西一名佛郎西屢破呂宋與紅毛中分美洛

居盡擅閩粤近與英吉利爭雄稍弱

喘國

禮拜老尊輒脫帽藤鞭一脚衛身好衣外束裙犍袂

卷露胍方領金花倒

喘亦荷蘭屬國脫帽為禮執藤鞭衛身婦方領露

胍衣外束裙

日本國

古昔倭奴唐日本信巫崇釋性佻狠此生如寄輕鴻

毛一劍隨身無遁逺

古倭奴唐改日本性狡狠輕生信巫崇釋出入佩刀釰

馬辰國

馬辰國本馬神墟漢士南征苗裔餘夷留居陸民居筏採拾藤椒袒罽裾

國本文郎馬神在東南海中馬援南征士卒之裔其地多水夷目陸居夷人架筏採藤拾椒腰圍花罽

汶萊國

惡殺喜施葉食殊唐婆羅號西洋起去鬚底事只留

鬚永樂年間隨鄭氏
國本唐時婆羅東洋盡處西洋所自起也永樂間
入貢隨鄭和往因居惡殺喜施禁食豕去鬚留鬚

柔佛國

東竺山高西竺山覆茅屋子木城環不耕不牧着星
食刀刺茭蘆葉葉班
國在西南海中有東西竺山覆茅為屋列木為城
地不產穀常易於隣壤見星方食刀刺茭葦葉為
文字也

荷蘭國

吉利紅毛一種番佛郎地近是荷蘭敝山大艦輕於

鴨萬水着他陸地安

荷蘭一稱英吉利又名紅毛番地近佛郎機常駕

大艦

俄羅斯國

漢代丁令唐戛斯吉斯元世阿羅思明三百後康熙

貢大小斯科極北陲

國在極北漢之堅昆丁令唐之黠戛斯骨利幹元

之阿羅思吉利吉斯等部有明三百年未通中國

至康熙入貢有八道稱爲斯科每一斯科又各分

小斯科

宋腒𦛨國

雉尾雙分帛束腰耕漁兲象暹羅徑窄袴半身常佩

釼全拋履襪赤條條

國屬暹羅耕漁飼象首飾雉尾腰束疋帛短衣窄

袴無履襪常佩刀釼

東埔寨國

男衣下體女衣乳角取山犀象演舞唐時真臘此遺

種萬曆嘉名改古部

東埔寨即真臘國介安南暹羅間初稱甘孛智萬

曆中改名飼象演陣入山取犀角男衣僅蔽下體
女惟蔽其乳
呂宋國
猫睛鷹嘴𪔲身髙裙裡藤圈三數遭佛郎呑併名仍
在地近漳閩倚險濤
國在南海中去閩之漳州甚近萬曆中爲佛郎所
併而仍其名其人長身髙𪔲猫睛鷹嘴裙裡襯藤
圈二三層
咖喇吧國
嵾精室叢集華人木棒鑄頭表立身髭鬍瑂簪花布

拖美姝喉果事縫紉

國存爪哇故土華人多聚貿易室宇壯麗器具精緻手持木棒有爵者鐫字於上以爲别婦垂髻施簪珥花布纏上體善縫紉嗜喉果

嘛大甲國

初在占城滿剌加大明封國錫名嘉性情機巧器精緻短袴長衣服飾姱

國存滿剌加永樂中入貢封爲國王其性情機巧器用精緻色布纏頭長衣短袴

蘇喇國

漢條支踄唐波斯繁飾金珠領下垂地接蘓門民俗厚有禾無麥暖天時

國本回回國在西南漢之條支唐之波斯天時溫暖無麥有禾俗頗淳厚領下胸前多飾金珠

亞刺晚國

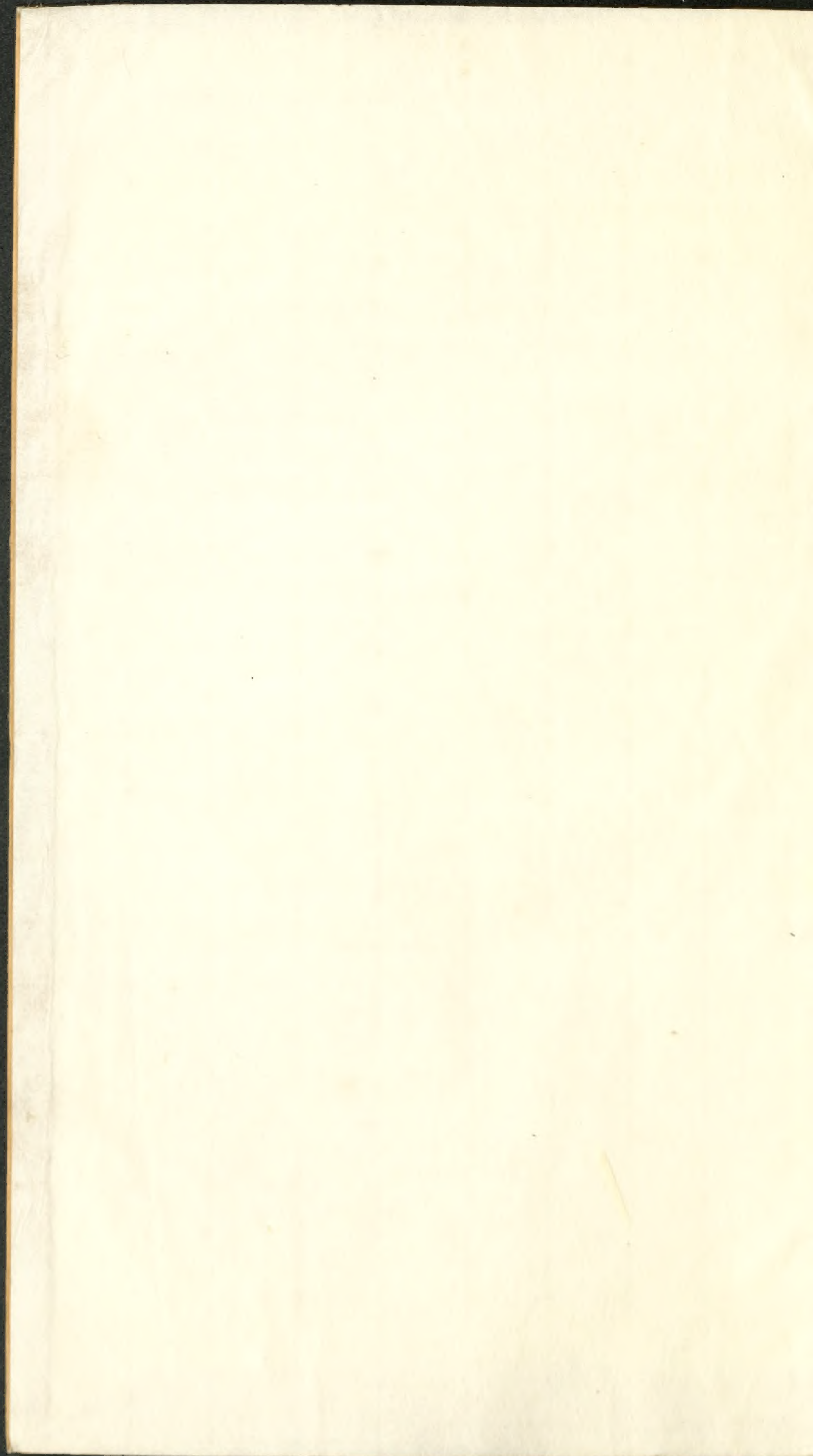
西洋屬國近回回錦帽㦸㦸八角裁窄袖束腰持盥器衣文裊娜柳條開

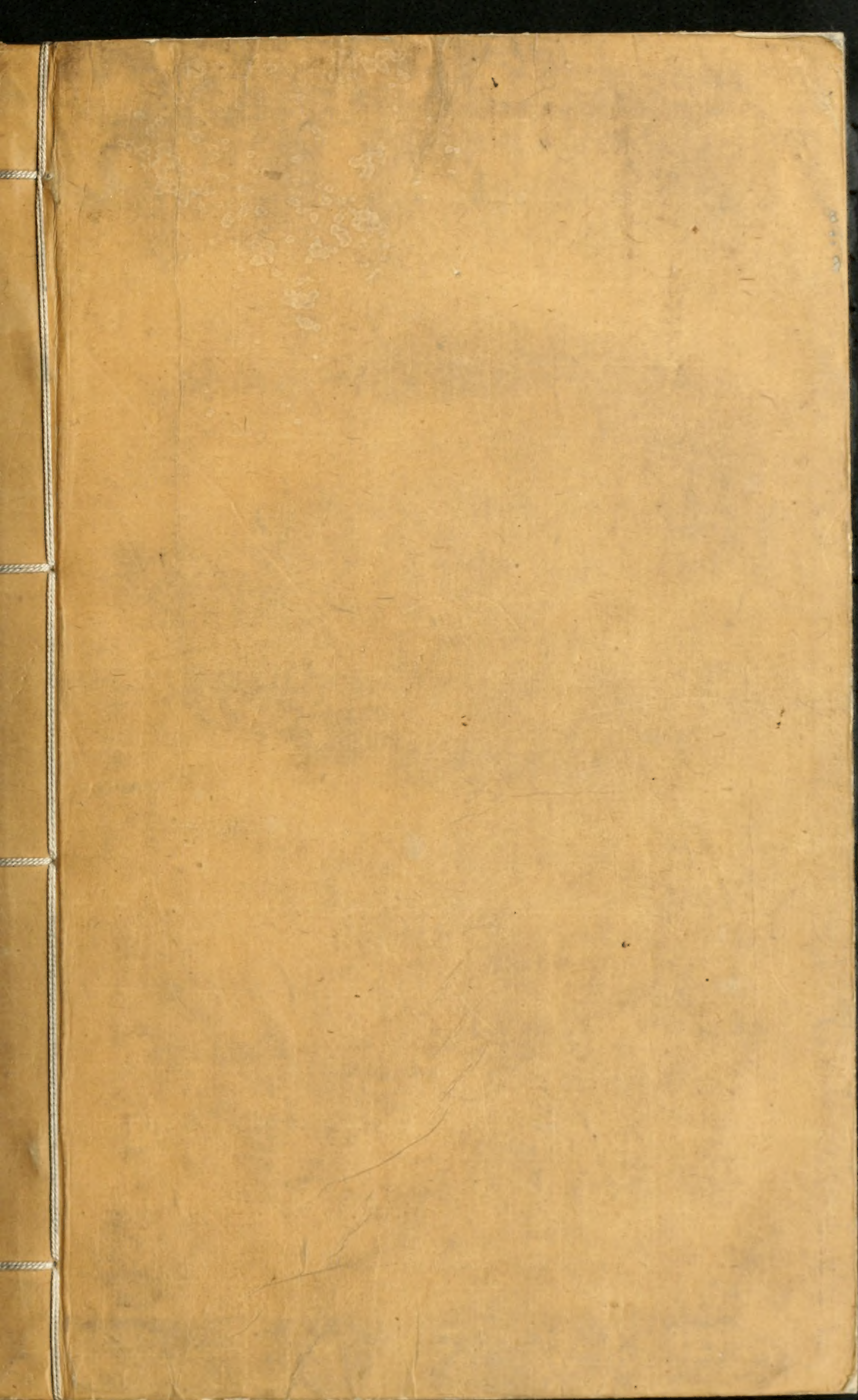
國在西洋與回回相近戴八角帽著長衣文如柳條窄袖束腰常持盥器

西藏諸番

阿喀衛藏古吐蕃轄城六十執盤根紅纓氈帽珠瓔
綴達賴年徵賦稅煩
西藏古西南徼外諸羌唐宋爲吐蕃部落其地有
四曰衛曰藏曰阿盾曰喀木共轄城六十餘戴高
頂紅纓氈帽多綴珠瓔今皆皈依達賴喇嘛其賦
稅俱進之







殹華方來